Resistencia: Positioning Knowledge and Agency through US Latinx Digital Humanities (#usLdh)

Recovering the US Hispanic Literary Heritage @AppRecovery

Gabriela Baeza Ventura, Ph.D.

Lorena Gauthereau, Ph.D.

Isis Campos

Carolina Villarroel, Ph.D., C.A.

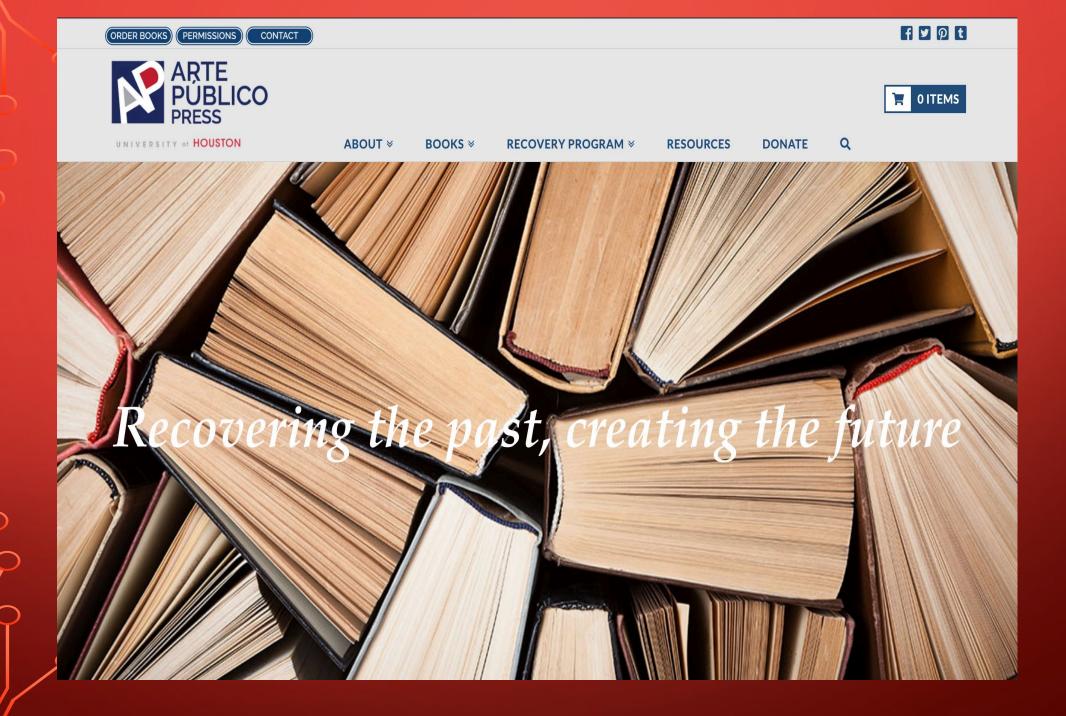
@gbaezaventura

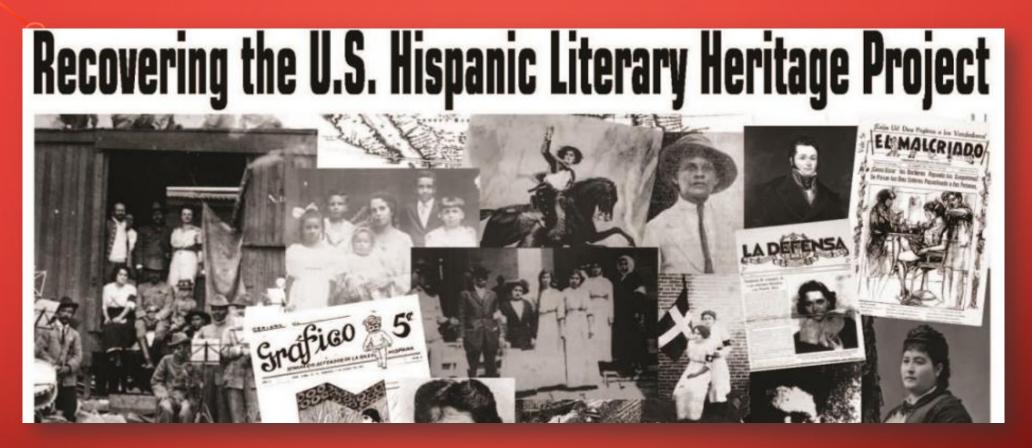
@LGauth19

@IsisReneeCampos

@rayenchil

University of Houston





Recovering the US Hispanic Literary Heritage is one of the premier centers for research on Latino documentary history in the United States.

Recovering the U.S. Hispanic Literary Heritage ("Recovery") is an international program to locate, preserve and disseminate Hispanic culture of the United States in its written form since colonial times until 1980. It has compiled a comprehensive bibliography of books, pamphlets, manuscripts and ephemera produced by Latinas/os. The holdings available at the program include:

- · thousands of original books, manuscripts, archival items and ephemera
- a microfilm collection of approximately 1,400 historical newspapers,
- hundreds of thousands of microfilmed and digitized items
- a vast collection of **photographs**
- an extensive authority list, and
- personal papers.

Newspapers 1,400





El Misisipi, New Orleans, 1808 La Gaceta de Texas, TX, 1813

EL MISISIPI.

Vol. 1.1

MIERCOLES 12 DE OCTUBRE DE 1808.

/.Xo. 10.

Condicioneg.

- I. Se publicare he Marraudes y Sanados de
- II. Se pogorão OCNO PESOS al año adelan-
- III. Los avisos se publicacha en ambas lesguas 6 en la que se quiera en los términos regu-

Del Diario de New-York.

presente.

mediados de Marzo se sospechó nor Pania para Bayona, con toda la familia Real.

la espada de Francisco I à Murat : dor interino iba tambien à dexar- Las glorioses defensas de los És-Armeria dei Rey conta trofco de la ron à alborotarse. pasarse à las fronteras y ponerse en Madrid, dexaron que guarmecieran ble Ministro. manos de los Franceses en Bayona , y que salieran. El General Murat

El parte del Sábado 50 de Abril Al principio tuvieron ventajas los gentes en la puerta del Soly en las por haberlas encerrado sus oficia-

Breve noticia de lo acaccido en armas, y al otro dia, 2 de Mayo, se ningunas; pero taego que comen-M. drid el Lunes 2 de Mayo de levantó el Sol sobre muchos infelices zaron à tener efecto las disposicio-1808 por un Ligles que se balló destinados à no ver mas auroras, nes del General Murat , se decidió Este dia fué notable por la salida la preponderancia por parte de los Jamas ha estado el público en de la Reyna de Etruria y su her. Franceses , que bicieron salir sus perfecta tranquiidad desde que en mano el Infonte Don Francisco de tropas y formadas en columna

francesas à Madrid : la entrega de Presidente de la Junta ó Goberna, veixa gente.

fueron circuestancias que animaron mandó un Edecan para que se in-

lera forzar à Fernando à que resu: « que tuvieron proporciones se presentaron armados en las calles,

no llegó. Lo mismo avino al del espelloles en muchas partes de la Domingo 1º de Mayo en cuva esseciudad, à pesar de que no se les pera estaban ansiosas millaradas de permitió à las tropas tomar partido calies de la cercania del Correo. les en los quarteles. Cayeron ma-La guarnición francesa de Mo- chas tropas francesas, cuyas armas drid estuvo toda la noche sobre lasi sirvieron ai populacho que no tenta en los carapos inmediatos entraron la primera vez la intención del Rey La curiosidad llevó à muchisi por las diferentes puertas, acom-Cárlos IV de trasladorse à Sevilla mos à la pazza del palucio para ser poñado cada tozo de una ó mas astigos de aquella escena, y mo- piezas de artilleria volante que bar La deposicion del Pricipe de la chas mugeres y familias fueron rian las calles à medida que avan-Paz ci 18: su prision ci 19 con la tambien para decir à Dios à zahan, las quales fueron colocades abdicaciondel Rey Carlos y exa - sus maridos y parientes, y para la, en los lugares que les parecieron tación de su hijo Fernando verili- mentar su dura suerte en quedar sin mas oportunos. Ademas de esto cadas en el mismo dia, cuyos e- ninguna prevision cierta. Quando la infanteria hacia descargas en las ventos causaron gran satisfacción salio à las puertas la primera carro, enerucipalas sobre quentos pesaban por los feices efectos que podeian za , ereveron muchos del popula- y gustaha tirar particularmente à producir: la llegado de las tropas cho que el Infante Don Antonio todas las ventamas y balcones en que

In espanda de l'Antaca de la los y con esta falsa idea e menza. pañoles fuerne en el Aimacende la Armeria del Rev conastrofico de la ren a alborotarse. hatalla de Pavia : la salida del Rey Cortaron los tirantes de la carro. donde estuvo hospedado Sir Benpara Burgos : la entrega del Prin- za y la metieron à empujones en el jarain King quando estuvo de Emcipe de la Paz à la Francia; y por paro del palac y, però asegurados basador en esta Corte, y d'aude altimo la determinación del Rey de de que. Du. Antonio quedaha en yacen las reliquias de este respeta-

(Se Continuerà.)



REFLEXIONES

Si desile el momento mismo en que empezamos anestra regeneración politica hubieramos fratado de auestra regeneratem pointea municamos icatano de establecer de huenia (c. m. establecer aum co pl. sa sunto en militares crimo en los que sens gondan a la parte civil a findiremans satido aproveriar todos los recursos con cur hemos tavoreción la justi corra de intestaminherad interpretación is y en la militario en seguido a principal del civil de la contra de intestaminherad interpretación is y en la militario en seguido a principal del civil de la contra de intestamina seguido a principal del civil de la contra de intestamina seguido a principal del civil de la contra de intestamina seguido a principal del civil de la contra del civil de re la laz de la recia razon, ya seriamos enteramente Entre y les cacurers: que laur se pascan por les imme-cesos de Sun Antonio, se indivigu visto reducidos a sbrezar nestra causa de a dandonér un país decidido a sprezar nestra causa de a dandonér un país decidido a de apojar à los tiranos del cetro de fierro con que nos ion cohierando hasta abora-

Yo sac abandonaria a un vivo dolor y moriria tal vez le pasar si creévese que el sistema establect o actual- fina aule del letargo, todo está hecho, por tados partes ie pasăr si crecevese que el sixtema establect. o actualmente habita de durar largo tiempo prefo seguro de que la sutora de la felicidad se presentação en nuestro horizonte, no puedo menos de empézar a maniestair mi contento: si amados compatriotas, desde hoy comitema ca a unacrarea la gra memoriable de nuestra regeneración política, 1 dia gorizon sin duda estable en que por la compatriota, desde hoy comitem política, 1 dia gorizon sin duda estable en que por la caracterizada fracterizada. España y a lo existe para la America, vanda, nada hoy que pueda interpolítica, 1 dia gorizon sin duda estable en que por la caracterizada fracterizada fracteriz printea, qui a gergoso un qua que sont en que jor la printea vez se ve brillar la Imprenta en el estátio de l'exas! No selençate es la primera vez que Texas no selençate es la primera vez que Texas no selençate es la primera que printe en su territorio, sino tambien es laprimera que conselezada en constituir un gobierno sin intigas, y consultando a la voluntad y bien general del pueblo, con todo el contiente Mavierna assectiva librariata. en todo el continente Mexicano seescribe libremente.

Grandes v melancolicas verdades se han presentado orantues y menincontens verturues see nun presentatuo al genio observador els todo el tiempo que ha mediado destie que nuestropexercito salio de este puebb lessat dia de hoy, que indica o anado presentar al público, más indicado corridos el velos las a lisiciblas venios lucir en mesuro horizonte el astro luminosó de la verdada, 1 si mesuro horizonte el astro luminosó de la verdada, 1 si el contrato de la verdada de la verdada, 1 si el contrato de la verdada de pueblos Europeos! Messico tiene ya tambien libertad labrar su fortuna particular sobre les sacraficios que concenta: ella es el autemural mas fuerté contra la hacemos para con eguir nuestra libertad. Ni los la decemos para con eguir nuestra libertad.

machios Europeos! Mentos delle ya tuminen mortus contra la violencia y la tirania de los despotas, y uno de los derechos mas preciosas y agardado del hombre. La facultad de pensar y comunicar a sua samejantes los irrinciplos a la ideas mas sublimas della filosofia, solto prode verificarso por quedio de la libertad de la irrena. El a ventacio, atablecimiento esta contra la compania del la contra del periodo del la libertad de la irrena. El a ventacio, establecimiento esta contra la contra del la libertad de la irrena. El aventacione, atablecimiento esta contra la contra del la contra del la libertad de la irrena. El actual del la libertad de la irrena. El la ventación de ceclus del la libertad de la la lib

Cartageta que d'afrutaban va del mismo bien que Caraça apenas, rierem caer otra vez 2 sus hermanos en la ettud, cuando de como a negrido marcharen en sa ro, y sin duda aiguna en e le mismo momento Venezlicia es ya otra vez libre. El Rio de la Plata ofrece el grande espectau o de una regeneración feliz y grariosa. El Perit todo se comneve, y no tardará en imitar tan belir y gen rosos exemplos. La isla de Cuba ancia por el mu mento de romper los lazos que superficialmente la un co á la España, y tomar parte en la causa comun de la independencia y libertad de la America. Todo está ma-duramente convinado: y no la detienen mas que los sucdandose his manos en este santo y general empeno. Todos han o upado ya el lagar que les corresponde, han jurado ser libres a todo costa, y solamente se retarda el poderoso y vasto imperio de Mexico. Si este en y en todos los puntos de la America ballarà formados

ya que nos, cuesta tantos sacrificios, nuestra independen-cia; no nombremos para formar el gobierno hombres in-dienos de tan honroso y delicado encargo: La hoaradiemos de tan homosos y deficado encargor. La homa-dos el desinteres y (I pariotismo han de ser los unicos-tivilos que merzean jugores sufragios. Ni los viles que produgaron interpagas inciencos al desportismo del gobierno unterior, ui los egoistes que solo textan di labrar su fortuna particular sobre les sactars/los que quos que se prostituyen baxo la influencia extrangera, merescan nuestros sufragios.

Muchos nos que la para llegar o fin glorioso que que herros propuesto; pero nada ser-inticho enando somos muchos los interesados en esta

El Feminismo Internacional 1922-1923 Pluma Roja 1913-1915



OCTUBRE, 1923

La Mujer Escandinava al Frente del Progreso Femenino

Por Elena Arizmendi



tivas la inteligencia, la sensibilidad, la fan-

En la historia de los pueblos escandinavos, letras, en las artes, en la industria, en el co-

Quien estudie a fondo esta historia, no po- a tomar parte en la votación. do acción altruista, cuando en casos como oira en intereses superiores: de familia,

les son las reformas realizadas por las feministas de aquellos países que han proclamado

está considerado como una lección objetiva, que hoy viene allados y en perpetua concoren lo que se refiere a la guerra, y en el que . día; y por medio de su conducta demostraActualmente para la majer Assessing the his market.

ne emplications processes, on 1906 at per- posts ordenes of the etododome y les born-

candinava, nación de los hombres nacionalistas de Sueplos latinos, se rerelaba en épocas ya pasaque concuer- cia que se aprestaren para defender el hodas, en la legislación de los países escandinada en todas nor, la seguridad y la existencia nacionales. vox. Como a nosotros nos domina, asimismo las esferas El nacionalismo enpendraba el odio en los sociales con corasnones de muchos succos que incitalam que no permitir erflesionar que las mejoras

dad mas es-con unclossassime nucera triuntano co-pontánen y mescode en muchos partes, una guerra de-moble dej es-sattosa hubiera aruinado ambas naciones; los nuestros, estaba suyteo principalmenta e print gle la pero afortunadamente los guberanates, y au- las condiciones política en que estou se encivilización, bre todo el Rey de Succia, Oscar II, que te-La mujer nía en sus manos la vida de los dos pueblos, que clara- no perdió su equilibrio. El anhelo de conque clara de percon en quanto de la mando de la file de la gloria y del prestigio de su país.

El rey determinó que la independencia de encia de la mujer se manifiesta en las Noruega se pusiera a votación. Las mujeres chas políticas y sangrientas que señala la hisnoruegas voluntariamente tomaron parte muy puerta a recoger votos e invitando a su sexo

Cuando en el Parlamento llegó la hora de inspeccionar los votos, no obstante que la mu-jer no tenía derecho a votar, su voto fué aceptado en vista de su lealtad e inteligende trabajo, de seguridad y de bienestar socia, que son los elementos que se requieren primera de los países escandinavos en ganar

yeron a la independencia de dicha nación, gió un hombre. porque en Noruega había muchos residentes uecos que votaron en contra de la independesempenadas por ellas y donde todas las describente de la redependada por ellas y donde todas las describente de la redependada por ellas y donde todas las describente de Norusque, y si las mujeres no hupasado, dines una comprendada por ellas y donde la cuales las mujeres norusprese. Comensaremos por recordar el hecho his- en dicha forma, cooperaron al establecimienórico presentado por Suecia y Noruega, que to de la tranquilidad de dos países hermanos dio de reformas que se han hecho en las leturces de la malet.

Le montalese y seculiana Norpezza, la de de cariodo y que par reconjulente, la guessa, parte con representado de la montalese y seculiana Norpezza, la de de cariodo y que par reconjulente, la guessa, parte con represe Electual de su geopia sala.

DEDICA- paraba para defender su independencia de tres de gobierno se unen para trabajar juntes entriculo a yvors recursos auturales.

Le artículo a yvors recursos auturales.

yores recursos caturales.

La actitud de Noruega provocó la indignación de los hombres nacionalistas de Sueblos latinos, se rerelaba en épocas ya pasavirtuali- la guerra entre los dos países.

realizadas son debido prinsespalmente a la redo más esSI el nacionalismo hubiera triunfado comoción de obstáculos.

bres no tenian libertad de expresar sus proesos lugares? Inútil nos parece entrar en debuen criterio de nuestros lectores.

su emancipación, se debió a los trabajos ini-Las mujeres votarin en favor de Noruega la Mujer", institución que estableció y diri-

CIONAL, que corresponde al mes de Julio para los noruegos. Al proceder las mujeres que, succas y dinamarquesas gosan del completo uso de sus derechos, otorgados por me-

Actualmente para la mujer escandinava han dajó mentr como en todo, la benidos im com que la guerra es el producto de la com-desparacida al estada de depardencia esc-

Los Angeles, Cal. E. U. A. Noviembre 5 de 1913.

Tomo I.

Periodico quincenal Anarquista EDITORA Y DIRECTORA, BLANCA DE MONCALENO.

un brazo de la cruz, donde el lamentos se han transformado ARGENTINA.

PLUMA ROJA.

Cuideada en el antro del injúlios de la human a muche i
premo del dolor, PLUMA ROJA

Cuideada en el antro del injúlios de la human a muche i
premo del dolor, PLUMA ROJA

garrai necroable del sison'i los destruir.

La construido y que viene

dumbre estrangulada por la

ha construido y que viene

de destruir.

PLUMA ROJA entrará al sa

la cargarentos heriolemente

vermas al brillar de la lux de

sobre esa turba de latripas que

degarran el corazión de la bur
verbo es de verdad, por esos es i
lus: la ley de la transforma
lus: la ley de la transforma
torride el circa de de dos años

las places de dos años de la menti
las places de dos años de la bur
sobre esa turba de latripas que

degarran el corazión de la bur
lus: la ley de la transforma
lus: la ley de la transforma verdugos, y con su candente mación es el resultado natural nidad! Tu hora llega, porque de sus circulatos, fue decretada punta escarbará las úlceras hede las infinitas vibraciones ar- la ciencia ha descubierto tus su escarcelación por habérdiondas que cubre el cuerpo mónicas que rijen á las miria embustes. Pescador de pue. Contrado inocente del "delito" de de la corrompida sociedad, san das de universos que fotan blos para explotarios, tu antre de estados de universos que fotan blos para explotarios, tu antre de estados de universos que fotan blos para explotarios, tu antre de estados de crimen o enera tificadora del crimen, genera en las regiones sideraes, pal- zuelo e ha quebrado al pre- sero paso ios piés en la cale, un stificadora del crimen, genera rici de doce a montre del consultato de la misso de combates e la sergiones sideraes, pal. Zuelo e la quebrado al preba de la manditos que nace centre sangre y hu i rundo para suspenderia de la como fieras, dejando los decembrados de cadáveres que ante decembrados de cadáveres que ante demontre de la misso de considera de la deverto compando de la misso de

fica á los pueblos en la cruz plo de los dioses y con su pun derecho á disfrutar de las her secución del buque que co

sible, y las bocas que ayer en ci altar del templo beatificaminosa y suplicante se arrasmeuto se cutteabrieron para itra en el porta de tu palcio.

Y así, dando su gritodo.

Y así, dando su gritodo composible de la se erguirán al parásito faranintos y autorios de lobrero vicito
castigarón al parásito faranintos y con usu minos "antitiusos rovarios" lo colgarán de
tristemente su desgracia. Sus iridos publicación de este pe
consona la publicación de e

CONDICIONES

In brazo de la cruz, donde el lamentos se hau transformado los de partos los entres o mentos en entre de recipio de mentos en la cruz, donde el los de palo pintorreado exti el cruz, donde el los de palo pintorreado exti el cruz, donde el los de palo pintorreado exti el cruz, de consente alta en la cruz, donde el los entres de cruz, de los de percia políciacas al servimos el extr. Calo se unite alta en partos políciacas al servimos el extr. Calo se unite al empuje estre políciaca el mento de consente el los entres de la mento se hau transformado la percia políciaca al servimento de consente el municipal de un visiba er pisa opresoras. Vuestro verdugo del pacía os es agricas al empuje esta por la barta de une han sión victi en que solo alaridos de desesperta políciaca al servimento de la mento se hau transformado de la municipal de la mento se hau transformado de la municipal de la mento se hau transformado de la municipal de la mento se hau transformado de la municipal de la mento se hau transformado de la municipal de la mento se hau transformado de la municipal de la mento se hau transformado de la municipal de la mento se hau transformado de la municipal de la mu

En alonge de creas saction de la creat per la companya de la creat de la creat



Bibliography

More than 20,000 records that include poetry, pamphlets, historical documents, cookbooks, religious materials, newspapers, etc.

PERIODICAL TITLE La Crónica, Laredo, TX

LOCATION 17 agosto, 1911 p. [1]

TITLE Por la raza

AUTHOR Idar, Jovita, 1885-1946

A.V. Negra (Pseud.)

ENGLISH Essays

Mexicans -- United States

Nacionalism

Mexican American youth

Patriotism Race relations

1911

SPANISH Ensayos

Mexicanos -- Estados Unidos

Nacionalismo

Juventud mexicano-americana

Patriotismo

Relaciones raciales

IMAGEN CRIN5752

LANGUAGE Spanish

ETHNICITY Mexican-American **DOCUMENT TYPE** Newspaper

POR LA RAZA

La Conservacion del Nacionalismo

En nuestro erticulo anterior dijimos que "ecu profunda penafeemes visto à maestros mestasnos enschando inglés à miños de no rano, em tomar para nada en cuenta el idioma materno," con lo cual no quiscenos significar, ni mucho menos, que no deba ense-niencies la lengue de la terra que habitan, puesto que es el medio que los ha de poner en como nicación directa con sus vecinra. el que los habilitara para que hagan valer sus derechos: lo que saleimos significar simplements. es que no debe desutendarse el idioma nacional, porque es al seilo característico de las ruzas y de los pueblos. Las naciones de esporecen y las custas se banden cuando se olvida la lengua nacioral: por eso no existen ya somo nación los Acteens. Por su idioma influye tante Roma en las naciones que había conquistado y si no constituyen una nación los Judies del cia, es porque cada uno habla el idiona de la tierra que

No decimes que no se cusede el inglés à la nifan mexico-texano, sea en hora buena, decimos que no se alviden de enteñarles el castellano, pues sei gomo les es útil la aritmética y la gramá-tica así les es útil el inglés à los que viven entre les que habian ete idioms.

Topos se mos la hechura del motio ambiente: a numos las cosas que hemos visto desde unestra

infancia y creemis en lo que se infiltró en sucatro almo desde los primeçus años de mestra vida. por la tanto, si en la escuela americuna 6 que concurren nucation pipes se les enserte la Biografia de Washington y no la de Hidalgo y en vez de les hechas glorioson de Juires so le refieren les heunitus de Lincoln, por más que estas sean nobles y justas, no conocerá ese niño las gleriar de su Patris, no la amarà y hasta versi con indiferencia à les coterrances de sus padros.

No falto algan México Texano con, con la mán sona intención del mundo engolanava la solups de su suco con el retrato del herittos Junes, el 16 de Septiembre de 1910. Eso subleva á cualquiera que sema à su rues. Mexicanos tan boenes y honrades, tan patriotas y dignos ¿Por qué han de ignorar las acciones sublimes de los que se sacrificaron por darmos libertad?

Ciertó es que estamos en et pais del negocio, y que "time is money" pero nursque no son indiscereables la historia et la gengraffo para garor el sostento, si lo son buenos para la conserva ción del patriotismo.

La nifica Mixico-Texana secesita de instrucción pura granjearse el aprecio y simpatia de los que le rolann, para obtaner con mayor facilitad el enstento s para ser miss influvents.

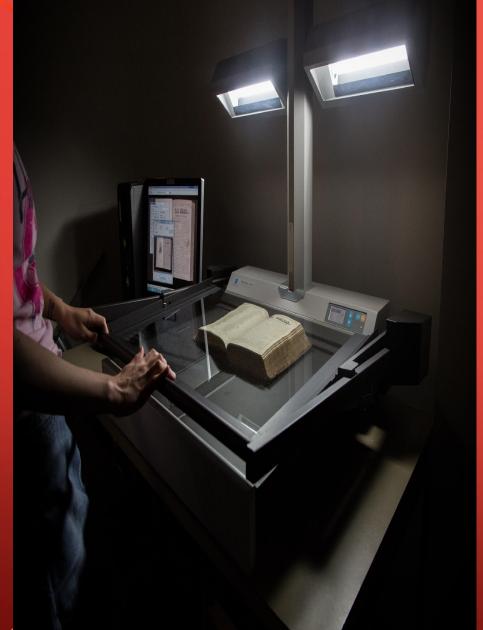
A. V. NEGRA.

Recovering the U.S. Hispanic Literary Heritage Project. Periodicals Project - University of Houston

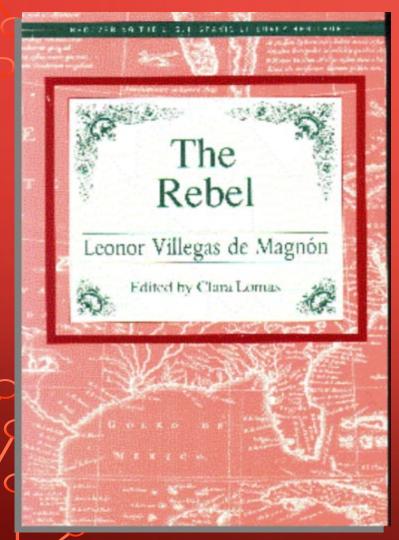
Access No. CRIND995

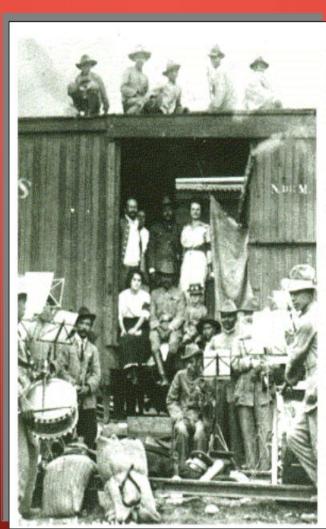
17 ago 1911 p. 1 of 1

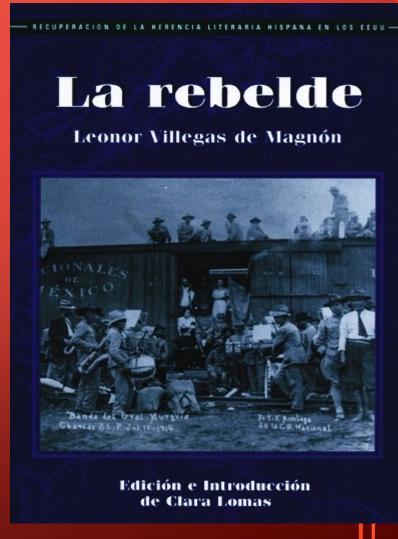




Leonor Villegas de Magnón Teacher, writer, active member of Mexican Revolution founder of La Cruz Blanca

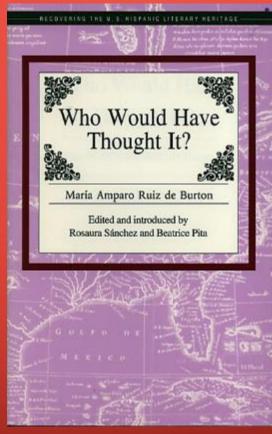


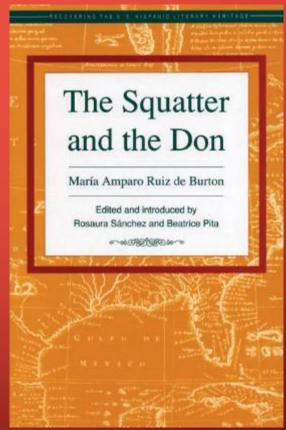




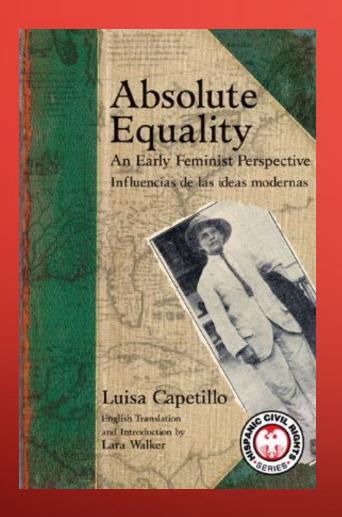
María Amparo Ruiz de Burton (C. Loyal) First female Mexican-American author to write in English (1832-1895)



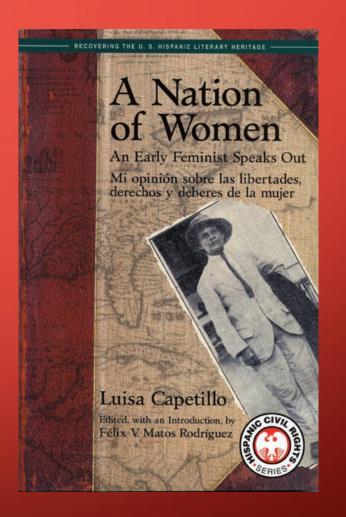




Luisa Capetillo Labor organizer, writer and anarchist for worker and women's rights







```
Chicanaa
JuliadeBurgos of
Secional
JosédelaLus
Secional
S
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   Jovitaldar Inmigración LuisaCapetillo JovitaGonzález JovitaGonzále
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            ClementeSotoVélez
LaGacetadeTejas
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   History Cone Paragraph Cone Paragrap
mujeresõeç
Marielitos
Franciscop.Ramital
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 MariaAmparoRuizdeBurton
NemesioGarciaNaranjoan
NemesioGarciaNaranjoan
NemesioGarciaNaranjoan
NemesioGarciaNaranjoan
ArizmendiLaopinión
ArizmendiLaopinión
ArizmendiLaopinión
ArizmendiLaopinión
ArizmendiLaopinión
Innuevamnjer Jorgenlicasanjoan
Seminismolnternacional as proportional and proportion
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    GasparPérezdeVillagra
AméricoParedes
AméricoParedes
GraplodelaGuerra Sillugual
Billugual Americo
Billugual Americo
Billugual Americo
Billugual America
Billugual Billugual
Billugual Billugual Billugual
Billugual Billugual
Billugual Billugual
Billugual Billugual Billugual
Billugual Billugual Billugual
Billugual Billugual Billugual
Billugual Billugual Billugual
Billugual Billugual Billugual Billugual
Billugual Billugual Billugual Billugual
Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugual Billugu
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 e
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      RecoveringtheuSHispanicu
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            Vermita
Newsr
Melegado
Tejanoo
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      RevoluciónMexicanador LaVozdelaMujer 200 LaVozdelaMujer 200 Nuyorriqueños 201 LaBrensau LaPrensau Caprencia a Constituto La Prensau Caprencia a Constituto La Prencia a Constituto La Caprencia a Constituto La Caprencia a Ca
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             LozanoEscuelitaso
feminismo E
JesúsColón
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  ThePacificWar
```

US Latino DH program seeks to

- 1. Provide physical space for the **development**, **support and training** in DH projects using the vast Recovery collection of newspapers, photographs and digital materials.
- 2. Create opportunities and facilities for **digital publication** of Latino-based projects and scholarship.
- 3. Promote and foster interdisciplinary scholarly work.
- 4. Provide a communal virtual space to share knowledge and projects related to Latina/o digital humanities.
- 5. Establish Latina/o DH Hub.

Angela de Hoyos: Chicana poet, artist and activist



» About

Acerca de la Colección

» Browse Items

» Browse Collections

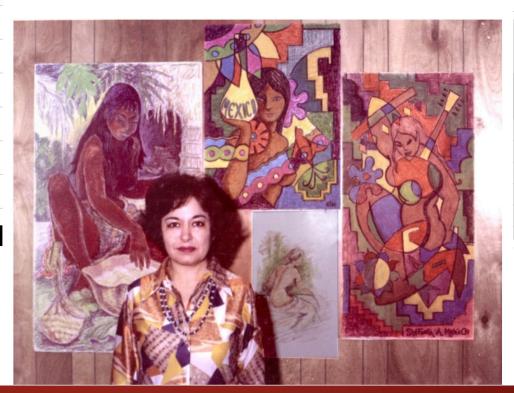
» Browse Exhibits

» Browse Map

» Contact Us

» Arte Público Press

Q



Colección digital Ángela de Hoyos

Acerca / About Criteria

Biografía / Biography

Poesía / Poetry

Letras / Lyrics

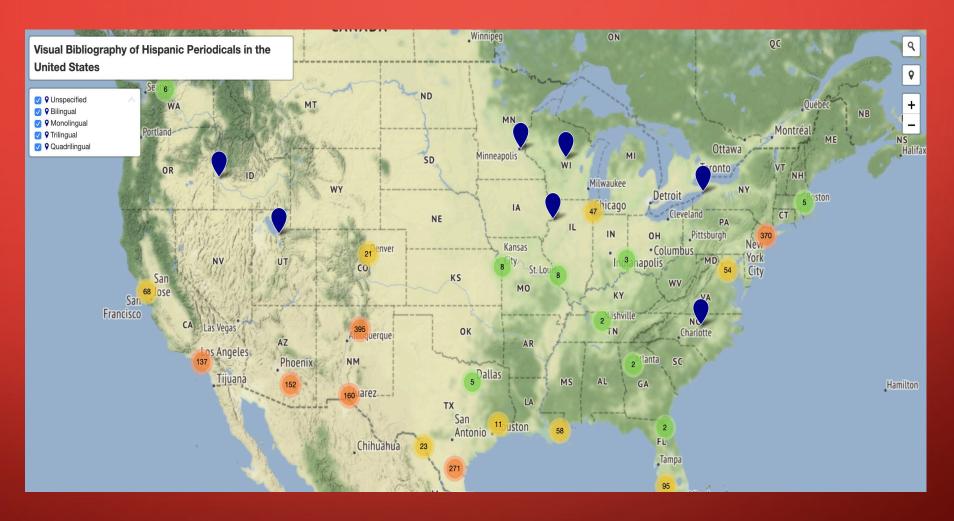
Pinturas / Paintings

Ilustración / Illustration

Activismo / Activism

dhrecovery.uh.edu/omeka-2.6.1/collections/browse

Visual Bibliography of US Hispanic Periodicals



Authority List



Corpus Methods for Linguistic Analysis of Recovered Texts

| | ۳. | 4 | |
|----|----|----|--|
| 1÷ | 41 | г» | |

| F | | | | | | | | | |
|----|-------------------------------|-------------------|------------------------|------------------------|--|--|--|--|--|
| | Publisher | Publication Place | Issues | | | | | | |
| | J. Villar de Barrio | New York | | 2? | | | | | |
| L | | New York | Sept 1937, Jan-Feb 193 | I.10, II.2, II.4-5 | | | | | |
| L | | Barcelona, España | Sept 1937, Jan 1938 | 355, 455 | | | | | |
| L | N/A | Tampa, Florida | 1923-1927 | IV.10-20, IV.22-7, IV. | | | | | |
| | | Oakland, CA | | | | | | | |
| | | New York | 1912 | 2 | | | | | |
| | Juan F. Moncaleano, León Cárd | El Paso, TX | 1913 | II.5 | | | | | |
| | N/A | Detroit, Michigan | Dec 1938-Jul 1939 | 6,7,8 | | | | | |
| l | N/A | Chicago | Jan-Feb 1939 | 1, 2 | | | | | |
| | N/A | New York | May-Jun 1933, Jan 193 | 1-2, 5 | | | | | |
| de | N/A | New York | 13759 | | | | | | |
| | P. Esteve | New York | 1911 | 1-9 | | | | | |

```
on19370915 - Notepad
 1.0' encoding='UTF-8'?><article> <journal>
 FORMACION
el SERVICIO SEMANAL
eradas de Ayuda a España
9-61 Henry Street Brooklyn. New York, U. S A.
  Septiembre
 como si. hubiera razón para semejante actitud,la^lucha enconada por disputarse la he
or de España. Por todas partes aparecen Comités que
 uieren obtener esta supremacía desacreditando a los
nándose del trabajo ya realizado por los que desde
stuvieron dispuestos a trabajar para España.!Con su pan se lo
 continuaremos como siempre: trabajando para España., do la única manera digna que se
lucha que se nos plantea por casi, todos los
 és, que equivocadamente, pretenden heredar un am-biente que no lian sabido crear»Poli
 establecidos estas Sociedades con SOCIEDADES HISPA
 y sin caer en cuenta que siendo la mayoría de es-tas Sociedades y Comités parte inte
 ado, no se van a destruir asi mismo. Nó pueden tampo
oerecen a ultima hora y con los^que jamas tuvieron trato antes de constituirse esto o
ignorancia" sueña grandezas. Aspira imposibles. Ylo mas carioso del caso es que ciert
ués que
oe de lo que suceda»
 E LA VIEJÁ MULETILLA
an a preguntar muchos compañeros.Las campa-ñas ^cobardes de los que se lian declarado
ctos. Lo denuncia la correspondencia que re-
o recaudado pasa a poder de
 ¿Cuanto dinero mandan ustedes a los anarquistas d.e París ? ¿Por que no se mandan la
 ión para comprar Ambulancias, cuando en Espa-ña lo que hace falta son municiones Y ¿
ión de ideologías ?
son constantes y permanentes. Es la siembra.La siembra de infamias regadas por los d
mos publicado balances detallados; datos, fotografías
onocimientos de embarques, y nadié los quiere
os hacer ? Cuando ahora se celebre la Conferen-cia, vamos revelar ante los Delégalos,
el fondo de estas compañas, y luego ya veremos. Noso-
ado en nombre de tocios, al Pueblo Español. No podemosabusar do confianza de aquellos
```



#usLdh

A \$750,000 grant from **The Andrew W. Mellon Foundation** has been awarded to the University of Houston to establish a first-of-its-kind **US Latino Digital Humanities Program** in the College of Liberal Arts and Social Sciences. The program will give scholars expanded access to a vast collection of written materials produced by Latinas/os, part of the Recovering the US Hispanic Literary Heritage ("Recovery") program and UH's Arte Público Press repository, the nation's largest publisher of contemporary and recovered literature by Hispanic authors from the United States.

Community outreach

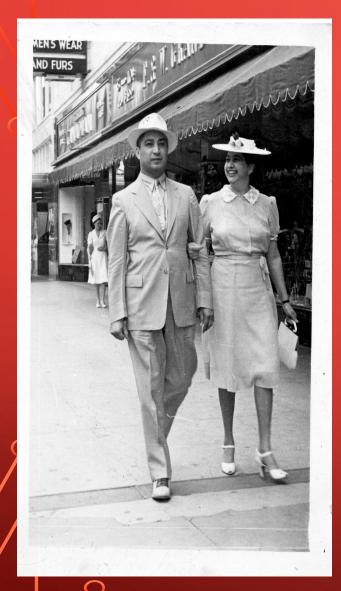




Photos from the Nuestra Historia: Alonso S. Perales Exhibit at SERJobs.

L: Current LULAC 60 members; R: Martha Perales (Perales' daughter) and Dr. Gabriela Baeza Ventura stand by as Perales' great granddaughter helps choose the raffle winner of Arte Público Press and Piñata books.

Alonso S. Perales (1898-1960)



- Co-founder of the largest and oldest Hispanic civil rights organization in the United States, the League of United Latin American Citizens (LULAC)
- Among the first Mexican American attorneys to practice law in the United States
- Served as Nicaraguan Consul General
- Served as counsel to the Nicaraguan delegation to the United Nations in 1945
- Author of civil rights books:
 - En defensa de mi raza, vol. I (1936)
 - o En defensa de mi raza, vol. Ii (1937)
 - Are We Good Neighbors? (1948)

Digital Archive on Omeka



- Photographs
- Documents (text)
- Metadata to enable searching (title, author, date, subject headings, Spanish tags, transcriptions)

"Alonso S. Perales, standing in U. S. Army uniform.," Recovering the US Hispanic Literary Heritage Digital Collections.

 $\overline{\mathbf{S}}$

Hispanic

Literary Heritage/Arte Público Press

2019

Recovering the US Hispanic Literary Heritage ("Recovery") is an international program to locate, preserve and disseminate Hispanic culture of the United States in its written form since colonial times until 1960. The program has compiled a comprehensive bibliography of books, pamphlets, manuscripts and ephemera produced by Latinos. The holdings available at the project include thousands of original books, manuscripts, archival items and ephemera, a microfilm collection of approximately 1,400 historical newspapers, hundreds of thousands of microfilmed and digitized items, a vast collection of photogen has extensive authority list, and personal papers. In addition, the program has published or reprinted more than 40 historical books, two anthologies, and nine volumes of research articles. The program organizes a biennial international conference and has some five thousand affiliated scholars, librarians and archivists. Recovering the US Hispanic Literary Heritage is the premier center for research on Latino documentary history in the United States.

Featured Item

ALONSO S. PERALES IN ACADEMIC REGALIA



Bust portrait photograph of Alonso S. Perales in academic regalia.

Featured Collection

ALONSO S. PERALES COLLECTION



Alonso S. Perales (1898-1960) was a lawyer, statesman, diplomat, author, writer, speaker. His collection is held at the University of Houston's...

Featured Exhibit

INTRODUCTION TO THE ALONSO S. PERALES COLLECTION



Alonso S. Perales (1898-1960) was a lawyer, statesman, diplomat, author, writer, speaker, and a man with strong ties to his...

Recently Added Items

[UNTITLED]



SELECTED POEMS



Cover by Ángela de Hoyos, sketch

https://arcg.is/1C1bb





Are We Good Neighbors?

Mapping Discrimination Against Mexican Americans in 1940s Texas

by Lorena Gauthereau

The "Are We Good Neighbors?" mapping project stems from the Alonso S. Perales Collection at the University of Houston's <u>Recovering the US Hispanic Literary Heritage</u>.

Alonso S. Perales (1898-1960) was one of the first Mexican Americans to practice law in the United States and one of the co-founders of the civil rights group, the League of United Latin American Citizens (LULAC). Perales was very dedicated to civil rights for Mexican Americans and urged people to publicly share experiences of racism as well as the names and addresses of business where they were refused service.



https://arcg.is/1C1bb





Are We Good Neighbors?

Amada Quesnot's 5 year-old son, Eugene Edward Quesnot, was refused medical attention at the M&S Clinic in San Antonio, Texas because he was of Mexican descent.

THE STATE OF TEXAS, COUNTY OF BEXAR

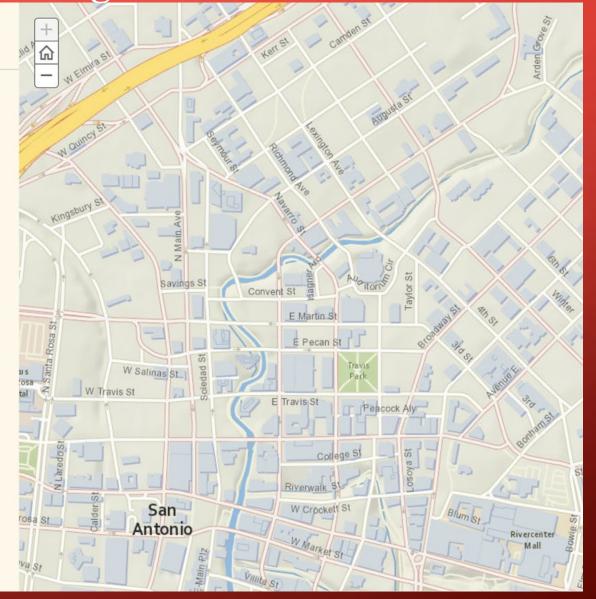
My name is Amada B. Quesnot. I am a native born citizen of the United States of America, and reside at 2518 Leal Street, in San Antonio, Texas. I am married. My husband is Mr. Gus Quesnot, who is a citizen of the United States of America and a veteran of World War No. 1. We have a boy, Adrian Quesnot, in the United States Army and is now stationed at Fort Bliss, Texas.

At the suggestion of Dr. O. S. Moore, of this city, on Thursday, November 13, 1941, about noon, I took my child, Eugene Edward Quesnot, who is 5 years old, to the M & S. Clinic, 215 Camden Street, San Antonio, Texas, for treatment. The lady in charge in the Social Workers' Room asked me if I was a Latin American and when I replied in the affirmative she stated that no Latin American children were accepted for treatment at that Clinic. She added that it applied to all children of French, Italian, Spanish or Mexican extraction.

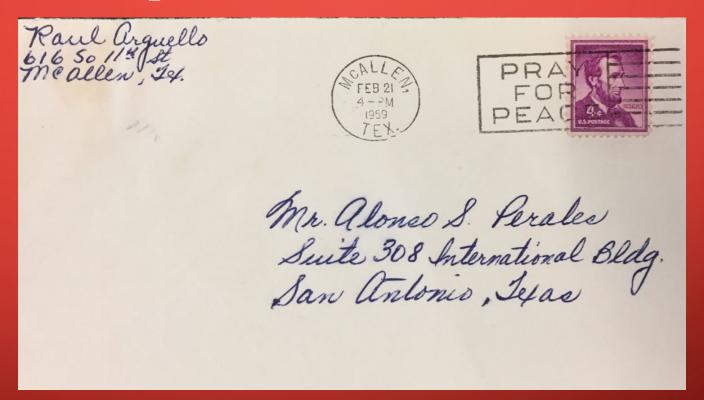
Further deponent sayeth not.

Amada B. Quesnot.

Sworn to and subscribed before me on this 17th day of November, A.D. 1941.



Empty Envelope

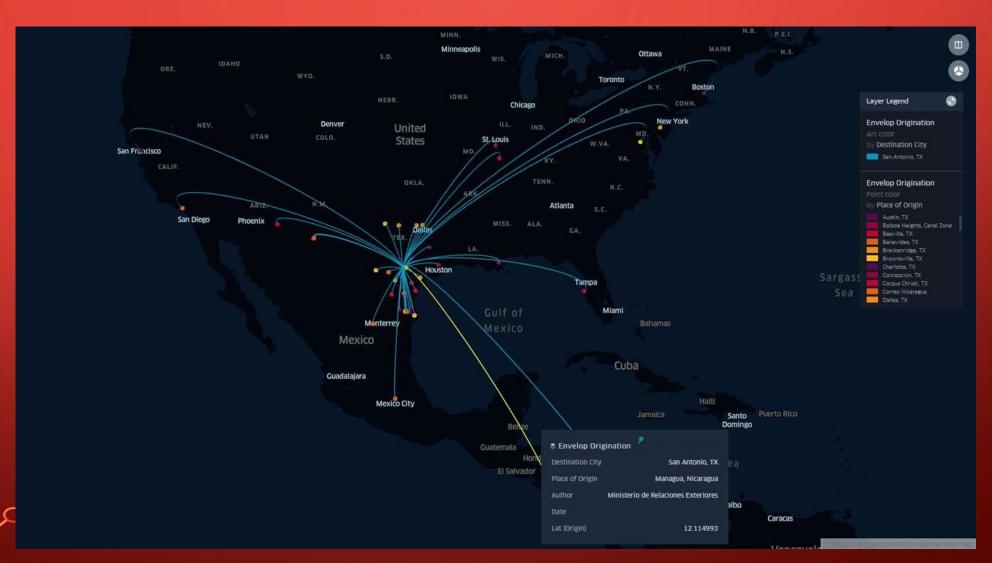


From the Alonso S. Perales Collection, Recovering the US Hispanic Literary Heritage

Correspondence Data

| | | Envelope addressed to Mr. Alonso S. Perales, Inspector-General, LULAC Supreme Council, postmarked 14 | | | | | | | | | | | |
|----------|--------------|--|---------------------|---------------|------|---------------------------|----------|--------------|--------------|------------|------------|------------|------------|
| pera0138 | http://129.7 | November 1936 | [Unknown] | Perales, Alor | 1936 | Envelope addressed to Mr | 11/14/36 | Houston, TX | San Antonio, | 29.737299 | -95.286913 | 29.4266288 | -98.492307 |
| pera0139 | http://129.7 | Envelope addressed to Mr. Alonso S. Perales, postmarked 29 July 1937 | Carrilles, Adelaida | Perales, Alor | 1937 | Envelope addressed to Alc | 7/29/37 | Corpus Chris | San Antonio, | 27.7929465 | -97.401156 | 29.4266288 | -98.492307 |
| | | Envelope addressed to Sr. [Mr.] Alonso S. Perales, postmarked 30 | | | | | | | | | | | |
| pera0141 | http://129.7 | May 1939 | Zapata, Candelario | Perales, Alor | 1939 | Envelope addressed to Sr. | 5/30/39 | Beeville, TX | San Antonio, | 28.40471 | -97.750882 | 29.4266288 | -98.492307 |
| | | Envelope addressed to Sr. Lic. [Senor Licenciado/Mr. Esq.] Alonso S. | | | | | | | | | | | |
| pera0142 | http://129.7 | Perales, postmarked 6 June 1939 | Basanez, L. | Perales, Alor | 1939 | Envelope addressed to Sr. | 6/6/39 | Mercedes, T | San Antonio, | 26.14774 | -97.912173 | 29.4266288 | -98.492307 |
| | | Envelope addressed to Sr. [Senor/Mr.] A. [Alonso] S. Perales, | | | | | | | | | | | |
| pera0145 | http://129.7 | postmarked 17 August 1939 | Munguia, Manuel | Perales, Alor | 1939 | Envelope addressed to Sr. | 8/17/39 | Benavides, | San Antonio, | 27.599838 | -98.409353 | 29.4266288 | -98.492307 |

Visualization of Perales' Network



Twitter Bot: @AlonsoSPerales

Alonso S. Perales Collection

230 Tweets







Following

Alonso S. Perales Collection

@AlonsoSPerales

Twitter Bot by @apprecovery, tweets from Alonso S. Perales' collection. Perales was a lawyer, Mexican American civil rights activist, and LULAC co-founder.

O Houston, TX O usldhrecovery.uh.edu III Joined June 2018



Alonso S. Perales Collection @AlonsoSPerales · Sep 12

It is my honest and considered opinion that the racial prejudice which unfortunately exists against the Mexican people in Texas is hurting our country in more ways than 1, and...we ought to put an end to it right now, if we really want to get the peoples of the Americas together.



 \Box







Alonso S. Perales Collection @AlonsoSPerales · Aug 27

The segregation of our people at any time and place, merely because of race is un-Christian, undemocratic and un-American (7/5/44 letter to Ledvina).



 $\uparrow \supset$



 \triangle

GRACIAS!

Make sure to visit artepublicopress.com
for information on our Mellon-funded
Grants-in-Aid opportunity (up to \$7,500) and
USLDH Postdoctoral Fellowship!